

RECHT & STEUERN

NEWSLETTER



Deutsch-Brasilianische
Industrie- und Handelskammer
Câmara de Comércio e Indústria
Brasil-Alemanha



PACHECO NETO
SANDEN
TEISSEIRE
Advogados

TOZZINI FREIRE
ADVOCADOS

BRLAW ANAYA
SOCIEDADE DE ADVOCADOS

Rödl & Partner



ROTHMANN
ADVOCADOS

Zilveti
ADVOCADOS

MACHADO
ASSOCIADOS

SONIA MARQUES
DÖBLER Advogados

Demarest
ADVOCADOS

LEFOSSE
ADVOCADOS

INHALT

I.	VISUM MIT ARBEITSVERTRAG IN BRASILIEN	
	EMDOC	
	Renê Ramos und Guilherme Dias	4
II.	TAX RULING N. 06/2015 AND WHT OVER INCREASE OF SHAREHOLDER’S EQUITY WITH KNOW-HOW	
	Pacheco Neto Sanden Teisseire Advogados	
	Raphael de Campos Martins	6
III.	BRASILIANISCHES STEUERVERWALTUNGSGERICHT (CARF) ENTSCHEIDET: STEUERLICH MOTIVIERTE ABSPALTUNG VON GESCHÄFTSSPARTEN IST RECHTMÄSSIG	
	TozziniFreire Advogados	
	Maria Beatriz B. N. Kowalewski und Gustavo Pagliuso Machado	10
IV.	LEBENSGEMEINSCHAFTEN (<i>UNIÕES ESTÁVEIS</i>) OHNE SCHRIFTLICHEN VERTRAG	
	Anaya Sociedade de Advogados	
	Dr. Beat W. Rechsteiner, LL.M.	12
V.	EXPORTATION OF SERVICES AND TAXATION BY ISS IN BRAZIL	
	Rödl & Partner	
	Philipp Klose-Morero, Michael Löb und Karen Steuer	14
VI.	REDUCTION OF WHT ON REMITTANCES ABROAD TO COVER PERSONAL EXPENSES	
	PricewaterhouseCoopers	
	Fernando Giacobbo, Jürgen Schumann und Ruben Gottberg	15
VII.	TRANSFER PRICING RULES AND THE IMPORTATION OF SERVICES: THE APPLICATION OF THE RESALE PRICE METHOD	
	ROTHMANN, SPERLING, PADOVAN, DUARTE ADVOGADOS	
	Arthur Pereira Muniz Barreto and Renata Gianetti Almança	16
VIII.	HAGUE CONVENTION IN BRAZIL	
	Zilveti Advogados	
	Cauê Batista de Oliveira	19
IX.	BRASILIANISCHER REGELUNGSENTWURF FÜR <i>EQUITY-BASED CROWDFUNDING</i>	
	Machado Associados	
	Renata A. Pisaneschi, Mirella A. de Almeida und Lilian R. B. Malateaux	21
X.	NEUE CNPJ-REGELUNGEN UND NENNUNG DES LETZTANTEILSEIGNERS VON AUSLÄNDISCHEN UNTERNEHMEN	
	Sonia Marques Döbler Advogados	
	Graziella Dell’osa und Silvia Ohmura	24
XI.	PROVISIONAL MEASURE 727: NEW HORIZONS FOR INFRASTRUCTURE PROJECTS IN BRAZIL	
	Demarest Advogados	
	Paulo Dantas and Clarice Andrade Cortez	26
XII.	TRANSFER OF PRODUCT REGISTRATIONS ISSUED BY BRAZILIAN HEALTH SURVEILLANCE AGENCY IN COMMERCIAL TRANSACTIONS NOW HAS ITS OWN FACILITATED PROCEDURE	
	Lefosse Advogados	
	José Carlos Berardo, Paulo Lilla and Monique Guzzo	29



René Ramos
verantwortlicher Partner
Kundenbetreuung
rene.amos@emdoc.com
T (+55) 11 3405 7803



Guilherme Dias
Sócio / Partner
guilherme.dias@emdoc.com
T (+55) 11 3405 7863

EMDOC
R. Luís Coelho, 308
01309-000 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3405 7800
www.emdoc.com



Visum mit Arbeitsvertrag in Brasilien

Eine der im brasilianischen Recht vorgesehenen Möglichkeiten, einen zeitlich befristeten Wohnsitz in Brasilien zu erlangen, ist mittels Erhalts eines Visums mit Arbeitsvertrag in Brasilien. Dabei haben ausländische Staatsangehörige ein Beschäftigungsverhältnis mit dem Unternehmen, das sie einstellt, wobei sie den im Konsolidierten Arbeitsrecht (CLT in der portugiesischen Kurzform) vorgesehenen arbeitsrechtlichen Vorschriften unterstellt sind.

Zur Beantragung des besagten Visums ist beim Ministerium für Arbeit und Sozialversicherung vor allem der zwischen dem brasilianischen Unternehmen und dem ausländischen Staatsbürger geschlossene Arbeitsvertrag vorzulegen. Es ist wichtig darauf hinzuweisen, dass dieser Vertrag einige vom Ministerium für Arbeit und Sozialversicherung (MTPS in der portugiesischen Kurzform) selbst geforderte Pflichtklauseln zu enthalten hat, um die Rechte des ausländischen Staatsbürgers sicherzustellen, doch werden die Unternehmen durch nichts an der Einbeziehung weiterer Klauseln gehindert.

Somit ist es wesentlich, dass der beim Ministerium MTPS eingereichte Arbeitsvertrag die Realität des Beschäftigungsverhältnisses zwischen dem Unternehmen und dem ausländischen Staatsbürger widerspiegelt und somit das Erstellen unzähliger Instrumente zur Regelung dieser Beziehung vermieden werden kann.

Des Weiteren gibt es zwei wichtige Regeln, die von Unternehmen, die ausländische Staatsbürger einzustellen beabsichtigen, zu beachten sind. Dabei handelt es sich um den Ausländeranteil an der Belegschaft und um die Lohn- bzw. Gehaltsverhältnisse. Die erste Regel, auch als Zwei-Drittel-Regel bekannt, schreibt vor, dass das Unternehmen, das die Arbeitsgenehmigung beantragt, mindestens zwei brasilianische Arbeitnehmer für jeden eingestellten ausländischen Arbeitnehmer beschäftigen muss, während die zweite Regel vorsieht, dass dasselbe Zahlenverhältnis auf die gesamte Lohn- und Gehaltsabrechnung Anwendung findet.

Nach dem Erhalt des Visums und der Einreise des ausländischen Staatsbürgers in das Land hat seine Anmeldung bei der Bundespolizei zu erfolgen. Bei diesem Anlass erhält er das Protokoll bezüglich der Beantragung des Personalausweises für Ausländer RNE (in der portugiesischen Kurzform) und des SINCRE (Nationales System der Kontrolle und Anmeldung von Ausländern). Mit diesen Unterlagen kann der ausländische Staatsbürger sein Arbeitsbuch und seinen Sozialversicherungsnachweis – CTPS beantragen, die erforderlich sind, damit der ausländische Staatsbürger in die Lohn- und Gehaltsliste aufgenommen und als Beschäftigter des brasilianischen Unternehmens geführt werden kann.

Diese Art von Arbeitsgenehmigung wird vom Ministerium für Arbeit und Sozialversicherung sehr gerne gesehen, da sie der brasilianischen Regierung großen Nutzen bringt. Die Anmeldung eines Arbeitnehmers in Brasilien bedeutet nämlich die Abführung sämtlicher Steuern und Abgaben bezüglich des Beschäftigungsverhältnisses, was sich in Einklang befindet mit dem gesellschaftlichen Interesse an der Visumserteilung.

Andererseits haben die Arbeitsgenehmigungen mit Vertrag in Brasilien, die bis zum Jahr 2013 anstiegen, im ersten Halbjahr 2015 infolge der Wirtschaftskrise, in der sich das Land befindet, einen deutlichen Rückgang erfahren, wie aus nachstehender Darstellung¹ zu ersehen ist.

Daraus lässt sich somit schließen, dass diese Art von Visum für das Land recht wichtig ist, da es sich auf die gesamte Volkswirtschaft auswirkt, in erster Linie auf das Unternehmen, das die Arbeitsgenehmigung beantragt und auf die brasilianische Regierung selbst.

EMDOC
R. Luís Coelho, 308
01309-000 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3405 7800
www.emdoc.com



¹ Daten erhalten aus den vom Ministerium für Arbeit und Sozialversicherung auf nachstehendem Link veröffentlichten Statistiken:
<http://www.mtps.gov.br/dados-abertos/dados-do-trabalho/trabalho-estrangeiro/estatisticas-imigracao/conselho-nacional-de-imigracao-cnig> und
<http://www.mtps.gov.br/dados-abertos/dados-do-trabalho/trabalho-estrangeiro/estatisticas-imigracao/coordenacao-geral-de-imigracao-cgig>.



Raphael de Campos Martins
rmartins@pnst.com.br
T (+55) 11 3897 4400

Pacheco Neto Sanden Teisseire Advogados*
Al. Franca, 1050 - 3-11 andar
01422-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3897 4400 / 3063 6177
F (+55) 11 3063 6176
www.pnst.com.br

PACHECO NETO
SANDEN
TEISSEIRE
Advogados

Tax Ruling n. 06/2015 and WHT over increase of Shareholder's Equity with Know-how

In February 2016, the special department for Corporate Income Taxation (CIT) on the Brazilian Federal Tax Authority released Tax Ruling n. 06/2015 (TR n. 06/15). The CTR in question put forth the understanding that Withholding Income Tax (WHT) at a rate of 15% and the Special Contribution over Royalties (SC-royalties) at a rate of 10% on the increase of Shareholder's Equity by a non-resident on a Brazilian legal entity through the transfer of know-how.

Although previously the federal tax authorities had released tax rulings regarding the matter, said rulings contradicted each other and therefore brought doubt to the taxpayers. Hence, by releasing TR n. 06/15, the federal tax authorities also canceled previous conflicting rulings. Moreover, contrary to other tax rulings¹, TR n. 06/15 is binding to tax auditors and so will no doubt be considered during inspections.

General Comments

As mentioned above, through TR n. 06/2015 the Brazilian Tax Authorities, released an understanding that, under Brazilian Tax Law, any increase of Shareholder's Equity through the transfer of Know-how would simultaneously trigger WHT and SC-royalties.

As per Brazilian legislation, know-how is any type of commercial, technical or scientific knowledge which can generate current or future economic benefits.

Regarding specifically the case of CIT and WHT, in most common assets used for capital increase, such value would usually equal to the value of the transferred asset (in which case no taxes would be due) but could also be higher (in which case it would trigger WHT for the investor) or lower (in which case it could trigger CIT on the investee in case of Limited Liability Company or not in case of Corporations).

Nevertheless, as per the terms of the new TR n. 06/2015, in the case of capital increase through know-how, the tax assessment basis for both taxes would be the registered value of the acquired shares regardless of the value of the know-how on the investor's financial statement.

¹ As per Article 9 of Normative Instruction n. 1,396, of September 16, 2013

That understanding is based on the concept that any form of capital increase through transfer of assets would be considered an acquisition by the invested company and would hence be comprehended under the terms of Article 72 of Law n. 9,430, of December 27th, 1996. Under this article, all amounts paid, credited, delivered, employed or remitted to a non-resident for a right are subject to WHT at a rate of 15%.

In this sense, it is a long dated premise of the tax authorities that all capital increase in another company would be firstly considered an acquisition by the investee of said asset paid with the transfer of shares. This acquisition would then trigger WHT due to Article 72 which applies solely to rights transferred². It should be highlighted that said treatment does not extend to tangible assets where the general rule of taxing said acquisition solely on the case of capital gain still applies.

There are good arguments to defend against said understanding being first and foremost the fact that said treatment is different and more onerous than those offered to Brazilian investors and therefore prohibited under Article 2 of Law n. 4,131, of September 3rd, 2016.

Article 2 states that foreign investors will be granted the same treatment as that offered to domestic investors.

Thus, the general Brazilian rule where assets (regardless of their nature) transferred from one company to another in compensation for shares although considered an acquisition would trigger WHT only when a capital gain is detected should also be applied in the case of non-resident regardless of the nature of the asset used for the capital increase.

This difference in treatment can be traced to previous difficulties that the BRGAAP had in registering intangible assets by something approaching its fair value³. Before Law n. 11,638, of 28th December 2007 and the Statements issued by the Brazilian Committee for Accounting Statements (*"Comite de Pronunciamentos Contábeis - CPC"*).

However, currently CPC Statement n. 04 has brought BRGAAP in line with international standards (and specially with IAS 38) with strict rules that provided for the recognition and measurement of the intangible asset (i.e. know-how) fair value.

² XAVIER, Alberto *"Direito Tributário Internacional do Brasil"*. Pg. 621. Rio de Janeiro: Ed. Forense. 2015

³ Considering the nature of accounting standards, we believe, true and fair value of any asset can be approached but most likely never actually reached. For more information Laux, Christian and Leuz, Christian, *The Crisis of Fair Value Accounting: Making Sense of the Recent Debate* (April, 21 2009). Accounting, Organizations and Society, Vol. 34, 2009. Available at SSRN: <http://ssrn.com/abstract=1392645>

Pacheco Neto Sanden Teisseire Advogados*

Al. Franca, 1050 - 3-11 andar
01422-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3897 4400 / 3063 6177
F (+55) 11 3063 6176
www.pnst.com.br

PACHECO NETO
SANDEN
TEISSEIRE
Advogados

Pacheco Neto Sanden Teisseire
Advogados*
Al. Franca, 1050 - 3-11 andar
01422-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3897 4400 / 3063 6177
F (+55) 11 3063 6176
www.pnst.com.br



Moreover, the Brazilian Corporation Act of 1976 (which also applies, when suitable to Limited Liability Companies) always allowed for the capital increase using intangible assets as long as said assets were submitted.

Hence, non-resident investors could, if motivated, have their “know-how” registered by something very similar to their fair value;

In other words, if said valuation is accepted under BRGAAP and Brazilian Corporate Law there is no reason, other than an incorrect understanding by the Brazilian tax authorities about the nature and limits on know-how and its use for capital increase.

Actual Impact of TR n. 06/15

Nevertheless, it should be mentioned that the actual impact of TR n. 06/15 in the curbing of conducting capital increases in Brazilian companies by non-resident investors is somewhat limited.

If the new ruling understood that non-resident investors should be taxed under the same rules as local investors (i.e. applying WHT solely over capital gains detected between the value of the received shares in comparison with the transferred know-how) these non-resident investors would most likely strive to fulfill the necessary requirements to present a know-how with a fair value for capital increase.

Yet, since they are deprived from enjoying WHT solely over possible capital gain, these investors may simply opt to increase the Shareholder’s equity of its investee with the incurred costs which tend to much less than its fair value. This would have the effect of reducing any WHT levied over the transferred know-how and on the shares received.

It should be mentioned that under Brazilian Corporate Law Corporation and Limited Liability Companies⁴ can issue shares under different quoted prices and hence the non-resident investor although increasing capital with an asset with reduced value (say solely by confirmed incurred costs) could still preserve its rights on the company decision-making process and well as its economic benefits (e.g. dividends).

In other words, by applying a low know how value, the non-resident investor could reduce the WHT levied during the acquisition of the shares and could, especially for corporations, maintain control and dividends.

⁴ Although the possibility of issuing shares of Limited Liability Companies with different quoted prices is still debated, it has been accepted by Brazilian Company Houses (“Juntas Comerciais”)

Conclusion

In conclusion, although it is clear that the Brazilian tax authorities have overstepped on their conclusions released on TR n. 06/15 and that there are strong arguments in case of dispute, we believe that with due care and planning the effects of said ruling can be significantly reduced and deferred.

* Autor der Publikation *So geht’s Die Limitada in Brasilien*

Pacheco Neto Sanden Teisseire
Advogados*
Al. Franca, 1050 - 3-11 andar
01422-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3897 4400 / 3063 6177
F (+55) 11 3063 6176
www.pnst.com.br





Maria Beatriz B. N. Kowalewski
Partner
mkowalewski@tozzinifreire.com.br



Gustavo Pagliuso Machado
Senior Associate
gmachado@tozzinifreire.com.br

TozziniFreire Advogados
R. Borges Lagoa, 1328
04038-904 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 5086-5000
www.tozzinifreire.com.br



Brasilianisches Steuerverwaltungsgericht (carf) Entscheidet: Steuerlich motivierte Abspaltung von Geschäftssparten ist rechtmässig

Am 17. März entschied der Zweite Senat der Dritten Kammer des Bundessteuerverwaltungsgerichts (CARF) Fall Nr. 3302-003.138 zugunsten des Steuerpflichtigen Papierherstellers Eucatex S/A Indústria e Comércio.

Im fraglichen Fall verlangte die Steuerverwaltung die Zahlung der Sozialabgaben PIS/COFINS für das Kalenderjahr 2008 wegen, so das Gericht, unangemessener Realisierung von PIS/COFINS-Guthaben beim Erwerb von stehenden Bäumen (Rohstoffe für die Papierherstellung) von einem Tochterunternehmen.

Die Nutzung von PIS/COFINS-Guthaben für den Erwerb von Rohstoffen ist vorgesehen im Bundesgesetz Nr. 10.637/2002, Artikel 3 II (PIS) und Bundesgesetz Nr. 10.833/2003, Artikel 3, Absatz 3 I (COFINS).

Der Fiskus vertrat jedoch die Meinung, diese Bestimmungen seien im fraglichen Fall nicht anwendbar, da es sich nicht um einen Erwerb, sondern nur um einen Transfer von Gütern handle, da beide Unternehmen zur selben Gruppe gehörten. Das Unternehmen Eucatex und das Tochterunternehmen, so die grundlegende Argumentation des Fiskus, hätten eine Sparte gemeinsam betrieben und, um Steuern zu vermeiden, einen Vertrag über einen Kauf vorgetäuscht, der nicht stattgefunden habe.

Das Steuerverwaltungsgericht hat sich dieser Argumentation jedoch nicht angeschlossen.

Erstens läge im fraglichen Fall keine Täuschung vor. Der Fiskus hätte beweisen müssen, dass ein anderes Rechtsverhältnis als ein Kauf verschleiert worden sei, und dass Eucatex in betrügerischer Absicht gehandelt habe. Nach Ansicht des Gerichts sei dies nicht nachgewiesen worden. Zweitens vertrat das Gericht die Ansicht, dass das Unternehmen Eucatex und sein Tochterunternehmen keine gemeinsame Sparte betrieben hätten, da jedes Unternehmen über eine eigene Belegschaft und eine eigene Buchhaltung verfüge. Die Tatsache, dass beide Unternehmen derselben Gruppe angehören, sei also kein ausreichender Grund, um von einer Geschäftseinheit auszugehen.

Und schließlich erklärte das Gericht, dass eine Steuerplanung zulässig ist, wenn sie gemäß den gesetzlichen Vorschriften erfolgt. Eine solche Steuerplanung sei für Unternehmen eines der wichtigsten Instrumente zur Kostenkontrolle in ei-

ner instabilen Wirtschaft und hoher Steuerlast wie in Brasilien. So kam das Gericht zu dem Schluss, dass allein die Gründung eines Unternehmens, um die Steuerlast zu senken, keinen Steuerstraftatbestand und keine ausreichende juristische Grundlage darstelle, um die durchgeführten Handlungen und Transaktionen als nichtig zu betrachten.

Dieses Urteil ist sicherlich ein wichtiger Präzedenzfall für Steuerzahler, da es die Steuerplanung und die Trennung von Aktivitäten zwischen Unternehmen derselben Gruppe als rechtmäßige Maßnahme zum Einsparen von Steuern anerkennt. Es sollte aufmerksam beobachtet werden, welche Auswirkungen diese Entscheidung auf künftige Entscheidungen des CARF haben könnte.

TozziniFreire Advogados
R. Borges Lagoa, 1328
04038-904 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 5086-5000
www.tozzinifreire.com.br





Dr. Beat W. Rechsteiner, LL.M.
bwr@brlaw.com.br

Anaya Sociedade de Advogados*
Al. Santos 880,
Ed. Paulista Atrium, cj. 31,
01418-100 São Paulo-SP/Brasil
T (+55) 11 3149 6700
F (+55) 11 3284 6509
www.brlaw.com.br



Lebensgemeinschaften (*uniões estáveis*) ohne schriftlichen Vertrag

In Brasilien sind faktische Lebensgemeinschaften (*uniões estáveis*) weit verbreitet. Auch bei Fehlen eines schriftlichen Vertrages darüber entfalten sie persönliche und vermögensrechtliche Wirkungen. Dabei werden Lebensgemeinschaften zwischen Personen des gleichen Geschlechts gleich wie die übrigen behandelt.

Eine persönliche Beziehung muss dauernd, fortgesetzt und öffentlich gelebt werden, damit sie als Lebensgemeinschaft anerkannt werden kann. Ebenso setzt ihr Bestehen von Gesetzes wegen gegenseitige Fürsorge, Treue, Unterhalt sowie eine gemeinsame Erziehung der Kinder voraus, wenn solche vorhanden sind.

Besonders, wenn Partner keinen schriftlichen Vertrag abgeschlossen haben, besteht ein erhebliches Risiko, dass zwischen ihnen nicht endende Streitigkeiten entstehen, ob überhaupt je eine Lebensgemeinschaft zwischen ihnen bestanden hatte oder aber falls dies der Fall sein sollte, zwischen ihnen unklar ist, welche Rechte und Pflichten daraus entstehen konnten.

Allerdings hat der "Superior Tribunal de Justiça" ("STJ") in Brasília, der als höchste gerichtliche Instanz in Brasilien für die gleichmäßige und richtige Anwendung des Bundeszivilrechts im Lande zuständig ist, in den letzten Jahre einige wichtige, in Lehre und Praxis bisher umstrittene Fragen, zum Thema geklärt.

Für die Beurteilung der Feststellung des Bestehens einer Lebensgemeinschaft und deren Auflösung sind stets die Familiengerichte (*varas de família*) zuständig, also auch bei gleichgeschlechtlichen Lebensgemeinschaften. Allerdings darf die zuständige Bundesjustizbehörde (*Justiça Federal*) vorfrageweise das Bestehen einer Lebensgemeinschaft prüfen, wenn sozialversicherungrechtliche Ansprüche geltend gemacht werden.

Es ist heute unbestritten, dass das Zusammenleben unter dem "gleichen Dach" nicht ein notwendiges Wesensmerkmal für das Bestehen einer Lebensgemeinschaft ist.

Jemand kann lediglich Partner in einer Lebensgemeinschaft sein. Rechtlich ist es unmöglich, das gleichzeitige Bestehen von mehr als einer Lebensgemeinschaft gerichtlich anerkennen zu lassen.

Allerdings hindert das Bestehen einer formellen Ehe die Anerkennung einer Lebensgemeinschaft nicht, sofern die Ehepartner faktisch oder gerichtlich getrennt voneinander leben.

Wenn die Lebenspartner nichts anderes vereinbart haben, leben sie unter dem Güterstand der Errungenschaftsgemeinschaft (*comunhão parcial de bens*). Dabei gehören Vermögenswerte, die durch die späteren Lebenspartner vor der Begründung ihrer Lebensgemeinschaft erworben worden sind, allein diesen; dies auch nach deren Auflösung. Diese Regel gilt auch dann, wenn beim Erwerb von Grundstücken der Eintrag im Grundbuch erst nach der Begründung der Lebensgemeinschaft erfolgt ist. Ebenfalls die Wertsteigerung von Vermögenswerten, Immobilien und Beteiligungen an Gesellschaften, welche vor der Begründung einer Lebensgemeinschaft durch die Lebenspartner erworben worden sind, ist jedem von ihnen allein zuzurechnen. Werfen sie jedoch Erträge ab, sind diese zwischen den Lebenspartnern bei Auflösung der Lebenspartnerschaft nach den Regeln des Güterrechts aufzuteilen.

Wird eine Lebensgemeinschaft begründet, bei welcher der eine Partner mehr als 70 Jahre alt ist, gilt zwingend der Güterstand der Gütertrennung (*separação obrigatória*). Hier ist allerdings eine güterrechtliche Teilung von Vermögen zulässig, das während des Bestehens der Lebensgemeinschaft erworben worden ist, sofern der Beweis des gemeinsamen Erwerbs erbracht wird.

Unter jedem Güterstand besitzt der überlebende Lebenspartner ein lebenslängliches Wohnrecht betr. der Wohnung, worin er mit dem verstorbenen Lebenspartner zu Lebzeiten gewohnt hat. Besaß dieser jedoch nicht das Volleigentum, sondern lediglich den Nießbrauch daran, steht ihm kein solches Recht zu; ebenso wenig, wenn er daran Miteigentum besaß.

Das dem überlebenden Lebenspartner zustehende Wohnrecht kann ebenfalls mittels zulässiger Besitzesrechtsklage geltend gemacht werden, selbst wenn er zuvor keine selbständige Feststellungsklage über das Bestehen einer Lebensgemeinschaft eingeleitet hat.

Auch im Hinblick auf die Auflösung einer Lebensgemeinschaft muss stets zwischen güter- und erbrechtlichen Fragen unterschieden werden. Derzeit prüft das Höchste Brasilianische Bundesgericht (*Supremo Tribunal Federal – STF*), ob die im Zivilgesetzbuch getroffene unterschiedliche erbrechtliche Stellung zwischen dem überlebenden Ehegatten und dem überlebenden Lebenspartner vor dem Grundgesetz gerechtfertigt ist. Eine Entscheidung ist in absehbarer Zeit zu erwarten. Es ist davon auszugehen, dass der STF die bestehende Regelung für verfassungswidrig erklärt.

Anaya Sociedade de Advogados*
Al. Santos 880,
Ed. Paulista Atrium, cj. 31,
01418-100 São Paulo-SP/Brasil
T (+55) 11 3149 6700
F (+55) 11 3284 6509
www.brlaw.com.br



* Autor der Publikation "*So geht's Familien- und Erbrecht in Brasilien*"



Philipp Klose-Morero
Head of Rödl & Partner Brazil
philipp.klose-morero@roedl.pro
T (+55) 11 5094 6060



Michael Löb
Head of Tax & Business Advisory,
Rödl & Partner São Paulo
michael.loeb@roedl.pro
T (+55) 11 5094 6060



Karen Steuer
International Tax Manager, Rödl &
Partner São Paulo
karen.steuer@roedl.pro
T (+55) 11 5094 6073

Rödl & Partner*
Av. Portugal, 38 (Brooklin)
04559-000 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 5094 6060
www.roedl.de

Rödl & Partner

Exportation of Services and Taxation by ISS in Brazil

The City Hall of the Municipality of São Paulo issued the Normative Opinion SF 2 on April 26th 2016, dealing with Service Tax ("ISS") on the export of services, that due to local regulations¹ would only be levied on the hypothesis in which the *"services are performed in Brazil and whose result can be here verified, even when the payment is made by a foreigner"* arguing that there are divergences on the interpretation of the term "result". Taxation of export of services is forbidden by constitutional provisions.

Indeed, the controversies on the notion of "result" for the purpose of qualifying an activity as an export of services is not new and invariably involves the analysis of the beneficiary of the services, the physical location of the provider as well as of the effects of the services utility (not a simple task in our digital era).

However, this Normative Opinion for purposes of determining the triggering event of the ISS on the provision of a service considers "result" the actual realization of one of the listed activities provided by the regulations, being irrelevant that potential benefits or derivations arising from this activity are enjoyed or verified abroad or by residents abroad.

Therefore, the Normative Opinion states that the result will be considered to have occurred in Brazil, when the activity described in the list is performed / provided from the Brazilian territory, not classifying as export of service the mere delivery of the product derived from it (reports or communications) that do not constitute effective provision of services in foreign territory.

Thus, it is possible to observe an attempt of the Municipality of São Paulo to broaden ISS taxable event, by equalizing the result of the activity to the location that such activity is performed, which in practice empties the concept of "services exportation" since it hashes the result of the service with the triggering event of the tax itself (provision of service).

It is important to note that the opinion also revoked previous contrary dispositions, especially Answers to Request for Advance Tax Rulings issued before its publication date. Thus, and despite its legality and constitutionality being questionable, we emphasize that the opinion indicates the endeavor of the São Paulo Municipal authorities to increase tax collection, which can be translated into additional costs to the service supply chain.

¹ Sole paragraph of article 2, of Complementary Law 116 of 2003, reissued at the municipal level with the sole paragraph of article 2 of Law 13.701 of 2003.

* Autor der Publikation *So geht's Besteuerung von Unternehmen in Brasilien*

Reduction of WHT on remittances abroad to cover personal expenses

By way of background, Normative Instruction (NI) 1,611/16, issued by the Brazilian Federal Revenue in January 2016, regulated the levy of WHT on remittances abroad intended for covering personal expenses of Brazilian individuals when traveling for tourism, business, services, training or official missions (25% WHT rate). Prior to the issuance of NI 1,611/16, the Brazilian Income Tax Regulations (RIR/99) and Article 60 of law 12,249/10 provided an exemption on these remittances, which expired on 31 December 2015 (see details in Newsletter Recht & Steuern 1/2016 edition).

Further to the issuance of NI 1,611/16, the Government enacted Provisional Measure (PM) 713/16, which reduced the abovementioned WHT rate from 25% to 6% as of March 02, 2016. This reduction aimed to equalize situations where Brazilian individuals would either buy tourism packages through travel agencies or directly buy tickets, book hotels and perform other similar transactions from foreign providers using credit cards (transactions subject to Tax on Financial Operations at the rate of 6.38%).

On July 20, 2016, PM 713/16 was converted into law (Law 13,315/16), ensuring the application of the 6% WHT rate to the circumstances described above until December 31, 2019. Along this line, NI 1,645 of May 30, 2016, revoked the previous NI 1,611/16 and confirmed the application of the 6% WHT rate.

Nevertheless, Law 13,315 and NI 1,645/16 provide that the reduction mentioned above shall not apply when the beneficiary of said remittances is located in a tax haven or subject to a privileged tax regime, unless certain conditions are met.

Further, note that the 6% reduced WHT rate is applicable to remittances up to a global limit of BRL 20,000 per month (for travel agencies, BRL 10,000 per passenger).

The conversion of MP 713/16 into law is a positive development, as it offers legal certainty in connection with the WHT treatment of the personal expenses mentioned above.



Jürgen Schumann
Partner German Desk
jürgen.schumann@br.pwc.com



Fernando Giacobbo
Partner
fernando.giacobbo@br.pwc.com



Ruben Gottberg
Senior Manager
ruben.gottberg@br.pwc.com

PricewaterhouseCoopers
Avenida Francisco Matarazzo,
1400, Torre Torino - 12º andar
05001-903 - São Paulo - SP/Brasil
www.pwc.com





Arthur Pereira Muniz Barreto
abarreto@rothmann.com.br



Renata Gianetti Almança
rgianetti@rothmann.com.br

**ROTHMANN, SPERLING,
PADOVAN, DUARTE
ADVOGADOS***
Av. Nove de Julho, 4.939, 6º andar
01407-200 – Jardim Paulista –
São Paulo/SP
T (+55) 11 3704 0788
www.rothmann.com.br



Transfer Pricing Rules and the Importation of Services: The Application of the Resale Price Method

1. Introduction

Transfer pricing rules were created to mitigate artificial transfer of profits through transactions between companies of the same group - multinational enterprises (MNE), aiming to avoid (higher) taxation.

The main objective of such rules is to impose to MNE, when performing cross-border transactions with related companies, the obligation to practice prices which are compatible with market standards, complying with the so-called 'arm's length principle'. In other words, prices agreed in such cases must be compatible with those which would be agreed with non-related companies in uncontrolled transactions (*i.e.* in a regular market environment), and shall be duly demonstrated and proved. For such purposes, the *Organization for Economic Co-operation and Development* (OECD) indicates a few methods which enable such demonstration.

Brazilian transfer pricing regulations were introduced in 1996 by Law No. 9,430, which adopted part of such concepts and principles, but with important restrictions and specifications for determining the 'parameter price' for market based transactions.

Our legislation, which was recently amended by Law 12.715/2012, provides for a range of methods which shall be adopted by companies in order to calculate the parameter price, namely the "Resale Price less Profits Method"; the "Cost Plus Method" and the "Comparable Uncontrolled Price Method". There are also specific methods for transactions with commodities. We will focus the present analysis on the resale price method.

2. The resale price method in Brazilian legislation

As a general rule, the resale price method considers the value of participation of the imported good, service or right in the sale's price of the finished product, service or right; added by a presumed profit margin that varies depending on the economic sector in which the importer is included.

This means that the method takes into account the ratio between the costs of the imported item in the price of the finished good, service or right, based on the assumption that the same imported item imported is being resold or physically incorporated to the good, service or right to be subsequently sold.

Therefore, it is clearly that this method is simpler to be applied to transactions involving the importation of goods, because it is feasible to identify the proportion of the imported good in the final product. However, such simplicity is not observed in the importation of services, which may not be individually identifiable in the "resold" product, service or right, in particular the rights and services.

Moreover, it is worth to mention that the other methods allowed by legislation – cost plus / comparable uncontrolled prices – are very hard to apply for the importation of services, whether because the obtaining of the costs incurred by the foreign entity is not possible, or because the service cannot be compared to those rendered by independent companies in the market.

3. Possibility to apply the resale price method to the importation of services

In view of the context explained above, it can be noted that no method allowed by Brazilian legislation fits *in totum* adequately to calculate the parameter price for the importation of services.

In this sense, there is even a discussion among scholars on the legal nature of a service rendered for transfer pricing purposes. There are scholars that support that these transactions should be exempted from transfer price control; others argue that the resale price method is not compatible with the provision of services, because this has a strictly personal nature (which makes transfer price control even more problematic considering the difficulties in applying the other methods).

Irrespective of the above, non-application of transfer pricing control in such cases triggers a high risk of challenging by tax authorities, especially now with the so-called SISCOSERV, a database of international transactions with services and rights. In this sense, taxpayers must find means so as to apply one of the methods.

Notwithstanding the difficulties, we are of the opinion that under certain circumstances the resale price method is actually viable to the cases, where a Brazilian company:

- intermediates (buy/sell) a service relation between its foreign related party and a local client ("resale"); or

**ROTHMANN, SPERLING,
PADOVAN, DUARTE
ADVOGADOS***
Av. Nove de Julho, 4.939, 6º andar
01407-200 – Jardim Paulista –
São Paulo/SP
T (+55) 11 3704 0788
www.rothmann.com.br



**ROTHMANN, SPERLING,
PADOVAN, DUARTE
ADVOGADOS***
Av. Nove de Julho, 4.939, 6º andar
01407-200 – Jardim Paulista –
São Paulo/SP
T (+55) 11 3704 0788
www.rothmann.com.br



- b. uses the service imported from the related party as a component to be added to its own and more comprehensive service, rendered to local clients, or applied to the production of a product or development of a right.

For such purposes, it is necessary to define the ratio between (i) the costs of the imported service and (ii) the costs of the product produced, right developed or service locally rendered, even though there is no legal guidance on how to calculate such costs.

Basically, the importation costs will correspond to that indicated in the commercial invoice from the foreign entity. The costs incurred in Brazil should be determined in accordance to the Brazilian accounting rules, which are followed by tax legislation.

4. Conclusion

Service importers are mandatorily required to apply transfer pricing control to the transactions with related parties located abroad. Otherwise, risks of a tax notice are considerably high.

In this sense, we understand that, depending on the characteristics of the case, and being it too hard to apply the cost plus or comparable uncontrolled price methods, it is, in some cases, possible to apply the resale price method.

Our office has expertise in elaborating transfer price calculations in such cases and will be very glad to assist you on this matter.

* Autor der Publikation *So geht's im Internationalen Steuerrecht Brasiliens (zu)*

Hague Convention in Brazil

The diplomatic or consular legalization procedure for recognition of foreign public documents before Brazilian authorities was hitherto slow and with many bureaucratic hurdles. However the signing, by the Brazilian government, of the Hague Convention seems to bring news on this subject.

The Hague Convention held on 1961, abolished the requirement of diplomatic or consular legalization for foreign public documents, establishing practices to facilitate the recognition of such documents between the contracting countries. Brazil became a signatory of such Convention in 2015, and the effects of the signing begins to take effect since this month.

Before the Convention's signing, in order to produce legal effects in Brazil, foreign documents, originated from abroad, were submitted to certification by a public notary (or the competent authority) from the country where the document was issued with its due authentication by the Ministry of Foreign Affairs (MRE) with corresponding jurisdiction where the documents were issued, and, after that, such documents needed to be submitted to the Brazilian diplomatic authority's consularization, thus conferring legitimacy to them.

Following the procedures taken abroad, upon the arrival of the document in Brazil, it would be translated into Portuguese by a translator duly licensed by the Board of Trade (Sworn Translator), granting public faith to the translated terms. Finally, the foreign document and its sworn translation, would be registered before the local Registry of Deeds and Documents in order to produce its due legal effects against third parties, including Federal, State and Municipal government offices' or before any instance, court or tribunal.

On that matter, since the Brazilian adhesion to the Hague Convention, foreign documents originated from any of the signatories of the Convention, would be exempted from the diplomatic and consular legalization procedures, which means that instead of undertaking the notarization and consularization proceedings, an "Apostille" is now included in them.

The "Apostille" consists in an internationally used certification that consolidates all the necessary information for the validation of a foreign document by another member of the Convention, therefore, being the only formality that may be required in order to certify the authenticity of the signatures, the capacity in which the person signing the document has acted and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which it bears.



Cauê Batista de Oliveira
Integrante da equipe de Direito
Societário

Zilveti Advogados
Av. Angélica, 2447 – 17º andar
01227-200 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3254 5500
F (+55) 11 3254 5501
www.zilveti.com.br

Zilveti ADVOGADOS

Zilveti Advogados
 Av. Angélica, 2447 – 17o andar
 01227-200 - São Paulo - SP/Brasil
 T (+55) 11 3254 5500
 F (+55) 11 3254 5501
www.zilveti.com.br

Zilveti ADVOGADOS

The Convention does not apply to documents drawn up by diplomatic or consular agents or even administrative documents directly related to commercial or customs operations. In that case, the legalization will be conducted as mentioned earlier, through the diplomatic or consular channels.

The Brazilian National Council of Justice (CNJ) is responsible for coordinating and regulating the implementation of the Hague Convention in Brazil. To do so, the authority developed an electronic system capable of issuing the Apostille (SEI Apostille), which operates with the registry offices to issue the Apostilles both electronically and on paper.

It is worth mentioning that Brazil has presented a significant innovation on the process of legalization of documents by including in the Apostille a QR Code, which binds the printed Apostille to its digital process and to the document presented to the registry office. By scanning the QR Code any user is able to view all the documentation submitted at the time the Apostille was issued, thus, confirming the authenticity of the document.

With Brazil's adherence to the Hague Apostille the benefits for the domestic and foreign business community are innumerable. Starting with the foreign companies with equity interest in Brazilian companies that will find an enabling environment for its operations in Brazil, as the significant reduction in the bureaucracy required by the Brazilian authorities should henceforth promptly allow their legalization and with a significantly lower cost. The benefits are even extended to Brazilian companies with equity interests abroad and to foreign companies intending to participate in public bids.

Therefore, it is perceivable that Brazil's adherence to the Convention is a significant step to reduce bureaucracy and improve the legal and commercial relations between companies and investors, especially those on an international level.

Brasilianischer Regelungsentwurf für *equity-based Crowdfunding*

Am 8. August 2016 hat die brasilianische Wertpapieraufsichtsbehörde („CVM“) die öffentliche Anhörung SDM Nr. 06/2016 zur Regelung des *equity-based Crowdfundings* bekannt gemacht. Die öffentliche Anhörung wird bis zum 6. November 2016 durchgeführt.

Crowdfunding ist ein über das Internet organisiertes Projekt für die Finanzierung von Geschäften, in dem das Geld von einer Vielzahl unbestimmter Unterstützer angelegt wird. In den USA hat das klassische *Crowdfunding* im Jahr 2008 begonnen, als einige Internetplattformen ein paar Jahren davor gegründet worden waren und die Kleinunternehmen und Start-Ups wegen der Wirtschaftskrise über keine der herkömmlichen Kapitalbeschaffungs- und Finanzierungsangebote verfügten.

In einem *Crowdfunding* stellt ein Unternehmer ein Projekt per Internet vor und setzt einen bestimmten Wert fest, der notwendig ist, um die Durchführung des Projektes zu ermöglichen. Die Unterstützer können ihr Geld in das Projekt investieren, und es gilt das Alles-oder-nichts Prinzip. Das heißt, nur wenn der Zielwert kassiert wird, wird dem Unternehmer das Geld überwiesen. Andernfalls - bei nicht ausreichender Geldsammlung- erhalten die Unterstützer ihr Geld zurück.

Es gibt (i) das klassische *Crowdfunding* (*reward-based*), in dem die Unterstützer eine Gegenleistung bekommen (z.B. ein Produkt), (ii) das *Crowdinvesting* (*equity-based*), in dem die Unterstützer einen Anteil am Geschäftsgewinn haben, (iii) das *Crowdlending*, in dem die Unterstützer ihr Geld verleihen und in der Regel verzinst zurück erhalten, und (iv) das *Crowdfunding* als Spenden, wobei die Unterstützer ihr Geld spenden, ohne eine Gegenleistung zu erhalten.

Der Regelungsentwurf der CVM handelt nur von dem *equity-based Crowdfunding*, das seit 2014 in Brasilien häufig angeboten wird. Die Regelung bezweckt Folgendes: (i) Förderung innovativer Sektoren, die für die brasilianische Wirtschaft wichtig sein können, (ii) Erweiterung und Verbesserung der Qualität der den Kleinunternehmen und Start-Ups zur Verfügung stehenden Finanzierungsmittel, (iii) Schutz der Investoren, die gewöhnlich nicht am Kapitalmarkt teilnehmen, und (iv) Gewährung von Rechtssicherheit für die elektronischen *equity-based Crowdfunding*-Plattformen und Kleinunternehmer.

Für die Anleger sind nämlich diverse Risiken voraussehbar. Viele neue Unternehmen schließen kurze Zeit nach der Gründung, oft stehen wenige Informationen über diese Unternehmen zur Verfügung, die Anleger können oft nur schwer ihre Aktionärenrechte ausüben und behalten, die Plattformen können fehler-



Renata A. Pisaneschi
 rpisaneschi@machadoassociados.com.br

Mirella A. de Almeida
 malmeida@machadoassociados.com.br

Lilian R. B. Malateaux
 lmalateaux@machadoassociados.com.br

Machado Associados
 Av. Brigadeiro Faria Lima, 1656 –
 11º. andar
 01451-918 - São Paulo - SP/Brasil
 T (+55) 11 3819 4855
www.machadoassociados.com.br



Machado Associados

Av. Brigadeiro Faria Lima, 1656 –
11º. andar

01451-918 - São Paulo - SP/Brasil

T (+55) 11 3819 4855

www.machadoassociados.com.br



haft sein, Betrug oder Geldwäsche können vorkommen. Deswegen soll sich die Aufsichtsbehörde um die *equity-based Crowdfunding* kümmern, wie schon in anderen Ländern geschehen, z.B. in Kanada, Frankreich, Italien, Japan, Spanien, Großbritannien und den USA¹.

In Brasilien wird das öffentliche Angebot von Wertpapieren von dem Gesetz Nr. 6385/76 und den von der CVM herausgegebenen Regeln geregelt. Die Wertpapiere werden im Paragraph 2 des Gesetzes aufgelistet. Darunter befinden sich Wertpapiere, Papiere oder Verträge für gemeinsame Anlagen, die das Recht auf einen Anteil, eine Partnerschaft oder einen Gewinn anbieten (einschließlich Dienstleistungsverträge) und deren Gewinne aus der Leistung des Unternehmers oder dritter Parteien entstehen.

Aufgrund des obengenannten Paragraphs 2 und der Stellungnahme Nr. 32 der CVM vom 30. September 2005 ist die CVM für die Regelung des *equity-based Crowdfunding* zuständig. Denn die CVM hat erkannt, dass die Nutzung des Internets zwecks Suche möglicher Investoren in ein Wertpapier ein öffentliches Angebot von Wertpapieren ist.

Gemäß des CVM-Regelungsentwurfs dürfen alle Unternehmen, deren jährliches Bruttoeinkommen nicht höher als R\$ 10.000.000,00 ist, *equity-based Crowdfunding*-Projekte vorstellen. Eine Registrierung des Unternehmens oder des öffentlichen Angebots wird nicht verlangt, um Kosten und Schwierigkeiten für den Unternehmer zu vermindern. Das Angebot darf nur über das Internet vermittelt werden; andere Werbemittel sind nicht erlaubt.

Andererseits müssen sich die elektronischen Plattformen, welche die *Crowdfunding*-Projekte bekanntgeben und vermitteln, bei der CVM registrieren lassen. Gemäß Paragraph 15 des Gesetzes Nr. 6385/76 müssen die öffentlichen Angebote von Wertpapieren von einem bei der CVM registrierten Händler vermittelt werden. Die Plattformen werden nur als registrierte Händler für *equity-based Crowdfunding* anerkannt und müssen verschiedene Anforderungen erfüllen, u.a. müssen sie geeignete Verwalter haben und geeignete Technologie anwenden. Dazu müssen sie ein Mindestkapital haben und einen Verhaltenskodex vorbereiten.

Die Plattformen sollen *Gatekeeper* sein, weil die *Crowdfunding*-Angebote nicht vorher von der CVM analysiert werden. Deswegen müssen sie auch dafür sorgen, dass wahre, richtige, einheitliche und genügende Informationen über das Angebot und das Unternehmen bekannt gegeben werden, so dass die Anleger eine Investitionsentscheidung treffen können, die auf objektiven Grundlagen beruht.

¹ Gemäß einer Forschung von OICV/IOSCO - International Organization of Securities Commissions: <http://www.iosco.org/library/pubdocs/pdf/IOSCOPD520.pdf>

Jeder Unternehmer darf in einem Jahr bis zu R\$ 5.000.000,00 durch ein oder mehrere *Crowdfunding*-Angebote erhalten. Es ist zu beachten, dass zwischen zwei Angeboten mindestens 120 Tage Abstand bestehen muss. Jeder Unterstützer darf pro Jahr höchstens R\$ 10.000,00 in *Crowdfunding* Projekte anlegen. Dieser Wert ist höher für Personen, deren Bruttoeinkommen oder Nettovermögen über R\$ 100.000,00 liegt. In diesem Fall dürfen sie bis zu 10% des höheren Wertes zwischen dem Bruttoeinkommen und dem Nettovermögen investieren.

Außerdem werden auch die von Syndicates geführten *Crowdfunding*-Angebote geregelt. In diesen Fällen ist ein erfahrener Anleger der Führer, und meistens wird eine Zweckgesellschaft gegründet, in die die Unterstützer ihr Geld investieren, damit nur dieser Führer und die Zweckgesellschaft sich direkt mit dem Anbieter ins Benehmen setzen.

Bis zum 6. November dürfen schriftliche Kommentare und Vorschläge an die CVM geschickt werden. Danach soll die CVM das Thema weiter analysieren, und schließlich kann der neuen Regelung gegebenenfalls zugestimmt werden, so dass sie dann veröffentlicht wird.

Machado Associados

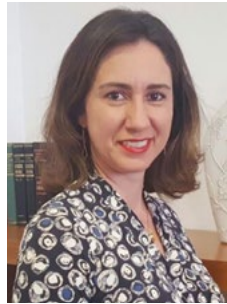
Av. Brigadeiro Faria Lima, 1656 –
11º. andar

01451-918 - São Paulo - SP/Brasil

T (+55) 11 3819 4855

www.machadoassociados.com.br





Graziella Dell'osa
Sócia
T (+55) 61 3035 7823



Silvia Ohmura
Sócia
T (+55) 11 3105 7823

Sonia Marques Döbler
Advogados*
Rua Dona Maria Paula, 123
19º andar - Edifício Main Offices
01319-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3105 7823
www.dobler.com.br

SONIA MARQUES
DÖBLER Advogados

Neue CNPJ-Regelungen und Nennung des Letztanteilseigners von ausländischen Unternehmen

Kürzlich veröffentlichte das brasilianische Bundesfinanzamt, das dem Finanzministerium unterstellt ist, Durchführungsvorschrift Nr. 1.634/2016. Diese Vorschrift betrifft ausländische Unternehmen, die im Bundessteuerregister für juristische Personen (CNPJ - *Cadastro Nacional das Pessoas Jurídicas*) gemeldet sind oder sich dort anmelden müssen. Das Register wird vom Bundesfinanzamt geführt.

Entwickelt wurde die Vorschrift auf Grundlage von Studien, die unter verschiedenen Bundesbehörden durchgeführt wurden im Rahmen der Nationalen Strategie zur Bekämpfung von Korruption und Geldwäsche (ENCCLA - *Estratégia Nacional de Combate à Corrupção e à Lavagem de Dinheiro*). Diese Strategie wird vom Justizministerium koordiniert, um die Transparenz zu fördern und um die wahren Eigner von Unternehmen sowie die im Land angelegten Mittel zu identifizieren.

Die Anmeldung im CNPJ ist obligatorisch für alle juristischen Personen mit Sitz in Brasilien, für Gesellschaften ohne Rechtspersönlichkeit, wie z.B. Investmentclubs und -fonds, und für bestimmte Gesellschaften mit Sitz im Ausland, die in Brasilien u.a. **(1) Rechte halten an Immobilien, Fahrzeugen, Schiffen, Flugzeugen, Girokonten, Investitionen am Finanz- oder Kapitalmarkt oder an Beteiligungen an Gesellschaften außerhalb des Kapitalmarkts; (2) Leasing-Geschäfte durchführen, Schiffe verchartern, Ausrüstung vermieten oder etwas verpachten oder Güter importieren, die ins Kapital brasilianischer Unternehmen eingehen, ohne dass Auslandszahlungen geleistet werden.**

Vor Durchführungsvorschrift Nr. 1.634/2016 des Bundesfinanzamts war es nur obligatorisch, je nach Rechtsnatur der Gesellschaft die Daten der Teilhaber und/oder Geschäftsführer im Steuerregister zu melden. **Jetzt müssen brasilianische Unternehmen und Unternehmen mit Sitz im Ausland, die für das CNPJ meldepflichtig sind, auch die Beteiligungskette anzeigen, bis hin zu den natürlichen Personen, die als Letztanteilseigner gelten.**

Im Sinne dieser Durchführungsvorschrift gilt als **Letztanteilseigner**:

- die natürliche Person, die in letzter Instanz – direkt oder indirekt – Eigentümer der Gesellschaft ist, diese kontrolliert oder einen erheblichen Einfluss auf diese ausübt, die also über 25% (fünfundzwanzig Prozent) am Kapital der Gesellschaft hält; oder die den größten Einfluss auf die Entscheidungen in der Gesellschaft hat oder ausübt und die meisten Geschäftsführer der Gesellschaft wählen kann, auch wenn sie diese nicht kontrolliert; oder

- die natürliche Person, in deren Namen ein Geschäft durchgeführt wird.

Ausgenommen von der Pflicht, den Letztanteilseigner zu nennen, sind:

- börsennotierte Unternehmen in Brasilien oder in Ländern, in denen alle als relevant geltenden Aktionäre genannt werden müssen, und Non-Profit-Organisationen, die nicht als Treuhänder agieren, wenn sie nicht in Niedrigsteuerländern gegründet wurden oder Steuervergünstigungen genießen;
- multilaterale Institutionen, Zentralbanken, Regierungsbehörden oder Behörden, die mit Staatsfonds arbeiten;
- Sozialversicherungen, Pensionsfonds und ähnliche Einrichtungen, wenn sie von einer in Brasilien oder in ihrem Herkunftsland zuständigen Behörde reguliert und überprüft werden; und
- brasilianische Investmentfonds, die von der Börsenaufsicht (CVM) reguliert werden.

Die Pflicht, Letztanteilseigner zu benennen, setzt ein am **01.01.2017** für Unternehmen, die sich neu anmelden. Für Unternehmen, die bereits im CNPJ gemeldet sind, gelten die Bestimmungen ab dem Moment, in dem Änderungen in der Eintragung vorgenommen werden, aber spätestens ab dem **31.12.2018**.

Gemäß der genannten Durchführungsvorschrift kann bei Gesellschaften, die innerhalb der genannten Fristen keine Informationen zum **Letztanteilseigner** vorlegen, die CNPJ-Eintragung ausgesetzt werden, und die Gesellschaften dürfen keine Bankgeschäfte mehr tätigen; dies gilt auch für Kontobewegungen, Finanzanlagen und die Aufnahme von Darlehen.

Ausländische Unternehmen, die die **Letztanteilseigner** im CNPJ melden müssen, müssen also ihre beim Bundesfinanzamt hinterlegten Daten aktualisieren, damit ihre Eintragung nicht ausgesetzt wird, was sich auch auf brasilianische Unternehmen auswirken könnte, zu denen sie gehören.

Der Erlass der Vorschrift zeigt deutlich, dass sich Brasilien gegenüber dem internationalen Finanzsystem der Bekämpfung von Steuerhinterziehung, Korruption und Geldwäsche verpflichtet hat. Dazu zählen auch andere, kürzlich erfolgte Änderungen im Steuerrecht, darunter das Gesetz über die Rückführung von Kapital aus dem Ausland und die internationalen Abkommen zum Austausch von Steuerinformationen.

Die Einhaltung der Fristen zur Aktualisierung der Eintragung beim Bundesfinanzamt ist also essentiell, um negative Auswirkungen auf die Geschäfte von Unternehmen in Brasilien zu vermeiden.

Sonia Marques Döbler
Advogados*

Rua Dona Maria Paula, 123
19º andar - Edifício Main Offices
01319-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3105 7823
www.dobler.com.br

SONIA MARQUES
DÖBLER Advogados

* Autor der Publikation *So geht's M&A in Brasilien*



Paulo Dantas
pdantas@demarest.com.br



Clarice Andrade Cortez
ccortez@demarest.com.br
T (+55) 11 3356 1800

Demarest Advogados*
Av. Pedroso de Moraes, 1201
05419-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3356 1531
F (+55) 11 3356 1700
www.demarest.com.br



Provisional Measure 727: New Horizons for Infrastructure Projects in Brazil

Brazil lives again under the expectation of a new wave of concessions and privatizations. One of the first acts of the Federal Government after President Dilma Rousseff was suspended was the editing of the Provisional Measure 727 ("MP 727"), which created the Program for Investment Partnerships ("PPI" in Portuguese). The main objective of PPI is to broaden and strengthen the interaction between the State and the private initiative, by means of partnership contract and other decentralization measures.

For the purposes of MP 727, the concept of partnership is quite broad, including contracts of common concession, sponsored concession, concessions rules by sectorial legislation, permission of public service, lease of public goods, concession of real right of use and other arrangements that allow public-private businesses.

The question here raised is what differs the PPI of the other programs announced in the past, such as the Growth Acceleration Program (PAC) and the Logistics Investment Program (PIL).

At first sight, the main difference is that there is no closed list of projects that will integrate PPI. The projects will be developed together with private initiative and will be under the PPI Council of the Federal Presidency, currently coordinated by the Executive Secretary of PPI. This is an attempt to centralize the decisions in one body, in order to prioritize the investments in the projects that seem more viable, legally and economically speaking.

For such, the structuring of projects in PPI may be developed in three ways: (i) preliminary proceedings to subsidize the definition of basic characteristics of the project; (ii) Proceeding for Authorization of Studies (PAE); or (iii) directly with the Support Fund for Structuring Partnerships, which is yet to be created.

In the first hypothesis, any interested party may present studies, regardless of authorization, without the right to compensation. In this case, it should be considered as an investment of the private initiative to establish, e.g., a market that is still unexplored in Brazil.

In the second hypothesis, which is more likely to be utilized, the Government intends to receive integrated structuring or specific subject studies as per Section 21 of Law No. 8,987/95 - the Brazilian Concession Law - which is known by *PMI* - expression of interest proceeding.

In this case, therefore, the compensation for expenses is authorized if and when the studies are used for a future bid. This value must be expressed in the invitation to bid and will be paid by the winning bidder.

The authors of the studies - which may include engineering projects, technical, economic-financial and legal opinions, among others - may also participate in the bid procedure. However, in the event there is only one authorization, it will only be possible if the interested party includes the resignation of the possibility to act in the project bid or even as contracted by the private partner that wins the bid.

There is also the possibility to include a success fee, in addition to the compensation value, to encourage the use of this instrument.

Lastly, there is the hypothesis to contract directly with the PPI Support Fund, which is still to be created and will have BNDES management and legal representation. It will probably have its own rules regarding compensation for the presented studies, participation in the future bid and others.

Although there is a multitude of projects on the agenda, the most concrete ones so far are the ones that were already pre-structured or in public hearing phase, such as the new round of airport concessions, which includes airports in Salvador, Fortaleza, Porto Alegre and Florianópolis.

After the public hearing in these four cities and the Federal District, the Government has received several contributions by different companies, associations and representatives of the workers in this sector. The definitive invitations to bid have not been published yet and will probably only be after the definition of the impeachment process.

Anyhow, the Government has been giving signs for important changes if compared to the previous rounds. Among them, we highlight the following: (i) elimination of Infraero's participation in the future concessionaire; (ii) increase of term for presentation of the proposals, from 45 to 90 days; (iii) institution of triggers for the construction and/or expansion of landing tracks and terminals; and (iv) grace period of up to 5 years to start the concession payment. There is still the possibility of new changes in order to attract foreign investments, the main Government objective in this moment.

Moreover, there are important projects related to the expansion of railroads, an old demand of the country's infrastructure. One of the first aims is to renovate the existing concessions, as long as there is a firm commitment of significant investments to the expansion of the existing railroad network.

The negotiations have already been initiated with the main operators, who do not discard partnerships with foreign investors to comply with such demands.

Demarest Advogados*
Av. Pedroso de Moraes, 1201
05419-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3356 1531
F (+55) 11 3356 1700
www.demarest.com.br



Demarest Advogados*

Av. Pedroso de Moraes, 1201
05419-001 - São Paulo - SP/Brasil
T (+55) 11 3356 1531
F (+55) 11 3356 1700
www.demarest.com.br



Besides, there is a project, somehow advanced, for the conclusion of Norte-Sul railroad, linking important countryside regions for the flow of agricultural businesses. Again, it is the Government's desire to attract foreign investment.

Regarding highways, the Government is preparing a big concession pack, aiming important agricultural areas for the integration of different modal to optimize the production flow. In addition, the projects range from the duplication of tracks to *greenfield* projects, where there is the need of a big investment.

Lastly, as well as the railroads, there are concession agreements which are close to their maturity dates and the Government has been negotiating term extensions with the current concessionaires, demanding expressive investment as an essential requirement for such.

The Government is also looking for executing the expansion and/or lease of organized/public port terminals plan and the concession of new authorizations for the exploitation of private use ports. Regarding the expansion of terminals in the organized ports, the idea is to use the same logic applied to railroads and highways which concession terms are about to end. In order to achieve the expansion of a certain terminal or to extend the exploitation term, it is necessary to present an investment plan with a firm commitment to make significant investments in the next years, which also opens a possibility for the entry of foreign capital.

It is expected, therefore, that such projects may attract new *players* to the market, especially foreign capital. The infrastructure investment may be one of the main vectors for the resumption of the country's growth, being able to generate thousands of direct and indirect jobs. The success of this new endeavor will depend directly on the quality and viability of the presented projects. The role assigned to the private initiative in this moment is just as important as the role played by the Federal Administration, considering it can actively participate in the conception, elaboration and execution of these new projects.

* Autor der Publikation *So geht's Tax Incentives in Brasilien*

Transfer of Product Registrations issued by Brazilian Health Surveillance Agency in Commercial Transactions now has its own Facilitated Procedure

The Brazilian National Health Surveillance Agency ("ANVISA") enacted new rules¹ for the transfer of product registrations in transactions. Going forward, all products which are subject to sanitary surveillance in Brazil must no longer be re-registered if a company is acquired by a third party. Further, the new rules also provide for a global transfer of responsibility for clinical trials and register data updates for Operating Authorizations ("AFE/AE") and certification of companies.

The new rules of RDC No. 102/16 ("RDC") were anticipated since publication of Federal Law No. 13,097 of January 20, 2015 and will become effective 120 days after publication, i.e. on December 25, 2016.

The RDC eliminates a regulatory barrier in the Brazilian health sector. This is because the transfer of registrations will now be possible in any type of commercial transaction² and not only in case of corporate transactions³.

The following are the main procedural aspects of the RDC for transfer of product registration:

(I) General aspects

- Conditions for the transfer: technical-health conditions and characteristics of the companies, products and clinical trials must remain unaltered;
- Validity of the registrations: the transfers of the registrations do not change the validity of the product registration. This rule also applies to certifications in good practices;

¹ Resolution RDC No. 102 of August 25, 2016.

² Commercial transaction means transaction between undertakings which result in the sale of assets or a group of assets, without the occurrence of any corporate transaction.

³ Corporate transactions mean operations that involve merger, acquisition or succession.



José Carlos Berardo
zeca.berardo@lefosse.com
T (+55) 11 3024 6244



Paulo Lilla
paulo.lilla@lefosse.com
T (+55) 11 3024 6347



Monique Guzzo
monique.guzzo@lefosse.com
T (+55) 11 3024 6278

Lefosse Advogados
R. Tabapuã, 1227 – 14th floor
04533-014 São Paulo – SP
Av. Pres. Wilson, 231 office 2703
20030-905 Rio de Janeiro – RJ
T (+55) 11 3024 6100
www.lefosse.com

LEFOSSE
ADVOGADOS

Lefosse Advogados

R. Tabapuã, 1227 – 14th floor
04533-014 São Paulo – SP
Av. Pres. Wilson, 231 office 2703
20030-905 Rio de Janeiro – RJ
T (+55) 11 3024 6100
www.lefosse.com

LEFOSSE
ADVOCADOS

- Counting the terms provided in the RDC: the terms will be counted from:
 - (i) the date of the filing of the corporate act at the trade association; or
 - (ii) the execution of the SPA. In case the transaction involves members of Mercosur, the terms will be counted differently;
- Registrations that are under analysis: If the registration was not yet granted by ANVISA (under analysis), then the succeeded company must file for an amendment of the prior request to update the documentation. There will be no transfer of registrations in this case;
- Product liability: The responsibility for the product and any remaining stock of finished products will be on the successor company, including any imports. However, such rule does not exclude joint liability of the succeeded company towards the health surveillance authorities for acts executed before the commercial or corporate transaction. Also, this rule does not apply to pesticide and related products. This is because for these products exist specific rules of the Ministry of Agriculture, Livestock and Supply (“**MAPA**”);
- Remaining stock: The remaining stock of products can be imported or marketed by the new holder only if those products were manufactured before the effective transfer of the registrations. That is, with the publication in the official gazette of ANVISA’s decision that approves the transfer and cancellation of the old registrations. With the publication of ANVISA’s decision the companies will have a maximum of 180 days to sell the remaining stock. Again, such rules do not apply for pesticide and related products because they are subject to specific rules of the MAPA; and
- Operating Authorization (AFE/AE): In case of change of the taxpayer registry (“**CNPJ**”) the new company must obtain a new AFE/AE. The succeeding company can use the AFE/AE of the succeeded company for imports until ANVISA grants its own AFE/AE.

(II) Peculiarities by product

- *Drugs, Pharmaceutical Inputs, Cosmetics, Sanitizing and Health Products and Food*:
 - (ii) Within 180 days the companies (succeeded and succeeding) must file with ANVISA simultaneously the cancelation and transfer requests;
 - (iii) Products that are subject to cadastro (simple registration) must follow the same requirements as the products subject to registration;

- (iv) Products subject to *notificação* (notification) and the products exempt from registration can not be transferred. The succeeding company will have to file a new notification in its own name;
 - (v) The requests post-registration already filed by the succeeded company that are under ANVISA’s analysis may be transferred by filing a statement of interest; and
 - (vi) In case of drugs, the succeeding company will have 30 days after ANVISA approves the transfer and cancelation of the registrations to request the amendments of the packages and labels with the information of the new registration holder.
- *Pesticides and related products*: within 60 days the succeeding company must notify ANVISA about the transfer of registration with MAPA; and
 - *Tobacco related products or smokeless products*: Within 60 days the companies (succeeded and succeeding) must file simultaneously with ANVISA the request for cancelation and transfer of registration.

In relation to global transfer of responsibility for clinical trials and register data updates for Operating Authorizations, the RDC does not establish any term for such procedures and does not require a wide range of documents which must be filed with ANVISA.

Our team is available to discuss this matter and provide further information, if necessary.

Lefosse Advogados

R. Tabapuã, 1227 – 14th floor
04533-014 São Paulo – SP
Av. Pres. Wilson, 231 office 2703
20030-905 Rio de Janeiro – RJ
T (+55) 11 3024 6100
www.lefosse.com

LEFOSSE
ADVOCADOS

Alle Inhalte dieses Newsletters obliegen der Verantwortung der jeweiligen Autoren und wurden von diesen sorgfältig recherchiert.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Inhalte übernimmt die Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer keine Gewähr.

Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer São Paulo

Rua Verbo Divino, 1488 - 3º andar
04719-904 São Paulo - SP - Brasilien
T (0055 11) 5187-5216
F (0055 11) 5181-7013
E juridico@ahkbrasil.com

www.ahkbrasil.com